



**Программа Организации
Объединенных Наций по
окружающей среде**

Distr.: General
25 September 2019

Russian
Original: English

**Конференция Сторон Минаматской конвенции о ртути
Третье совещание**

Женева, 25-29 ноября 2019 года

Пункт 5 е) ii) предварительной повестки дня*

Вопросы для рассмотрения или принятия мер Конференцией Сторон: механизм финансирования: Целевая международная программа для поддержки процессов создания потенциала и оказания технической помощи

**Правление Целевой международной программы для
поддержки процессов создания потенциала и оказания
технической помощи**

Записка секретариата

В приложениях к настоящей записке содержится информация, касающаяся работы Правления Целевой международной программы для поддержки процессов создания потенциала и оказания технической помощи. В приложении I приводится доклад о работе третьего совещания Правления, которое состоялось 14 и 15 февраля 2019 года, а в приложении II представлен обзор проектных заявок, полученных в первом раунде подачи заявок (2018 год). В приложении III представлены итоги четвертого совещания Правления, состоявшегося 18-20 сентября 2019 года.

* UNEP/MC/COP.3/1.

Приложение I

Доклад о работе третьего совещания Правления Целевой международной программы для поддержки процессов создания потенциала и оказания технической помощи¹

I. Открытие совещания (пункт 1 повестки дня)

1. Третье совещание Правления Целевой международной программы для поддержки процессов создания потенциала и оказания технической помощи было открыто в 9 ч 30 мин в четверг, 14 февраля 2019 года, сопредседателями Правления г-ном Сэмом Аду-Куми (Гана) и г-ном Реджинальдом Гернаусом (Нидерланды).
2. Выступая от имени обоих сопредседателей, г-н Гернаус тепло приветствовал на совещании всех членов Правления, сообщив им, что г-н Каупо Хейнма (Эстония) присоединится к ним на второй день совещания и что г-н Неро Кунья Феррейра (Бразилия), к сожалению, не смог принять участие в совещании.
3. После обмена мнениями между членами Правления Сопредседатель предложил Исполнительному секретарю Минаматской конвенции о ртути, г-же Россане Сильва Репетто, выступить с приветственным словом.
4. Исполнительный секретарь приветствовала участников, отметив, что секретариат был рад подготовить и организовать третье совещание Правления Целевой международной программы. Она представила коллектив секретариата, отметив, что небольшое число его сотрудников говорит о том, что все члены внесли свой вклад в подготовку с учетом своих индивидуальных основных направлений работы и сфер компетенции. Она поблагодарила Правление за это важное достижение. Сопредседатели доложили Конференции Сторон на ее втором совещании в ноябре 2018 года о том, что в рамках первого раунда подачи заявок были утверждены пять проектов с учетом имеющегося на тот момент объема финансирования за счет денежных средств. Она проинформировала Правление о том, что после второго совещания Конференции Сторон секретариат вел работу с подавшими заявки правительствами по согласованию и доработке утвержденных проектов в целях их осуществления. Это включало в себя подготовку правовых документов, необходимых для выделения финансовых средств соответствующим правительствам. Она напомнила, что на втором совещании Конференции Сторон сопредседатели просили направить обратную связь о первом раунде подачи заявок и что Исполнительный секретарь повторила это обращение ко всем Сторонам в своем письме от 3 декабря 2018 года. В итоге секретариат получил отклики в середине февраля. Она отметила, что на своем третьем совещании Правление рассмотрит эти отклики и опыт, накопленный в ходе первого раунда, а также дальнейшие шаги в отношении следующего раунда. Она поблагодарила доноров (Данию, Норвегию и Швейцарию) за объявление и получение в ходе второго раунда суммы в размере приблизительно 2,2 млн. долл. США, что является убедительным доказательством доверия доноров к Целевой международной программе². В заключение она заявила, что ожидает, что обсуждение будет интересным, а совещание – продуктивным, и вновь отметила, что секретариат рад работать со столь авторитетным коллективом.
5. Поблагодарив Исполнительного секретаря, Сопредседатель отметил, что он получил положительные отзывы о работе Программы и ее Правления как от стран-получателей, так и стран-доноров. Он заявил, что с нетерпением ожидает представления доклада третьему совещанию Конференции Сторон в ноябре 2019 года, подчеркнув, что оно станет основной площадкой для демонстрации работы Программы. Обратив внимание Правления на график работы нынешнего совещания, приведенный в аннотированной повестке дня, изложенной в документе UNEP/MC/SIP.GB.3/1/Add.1, он выразил признательность секретариату за хорошо подготовленные документы, которые были представлены заблаговременно до начала совещания.

¹ Настоящий доклад был принят ad referendum в электронной форме и будет официально принят Правлением на его четвертом совещании, которое состоится в Вашингтоне 18-20 сентября 2019 года.

² Впоследствии дополнительные объявления о взносах и взносы в Программу были получены от Австрии, Германии, Нидерландов, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и Соединенных Штатов Америки.

6. Полный список участников приводится в дополнении I к настоящему докладу.

II. Организационные вопросы (пункт 2 повестки дня)

A. Утверждение повестки дня

7. Правление утвердило предварительную повестку дня (UNEP/MC/SIP.GB.3/1) и приняло к сведению предварительную аннотированную повестку дня, содержащуюся в документе UNEP/MC/SIP.GB.3/1/Add.1.

B. Организация работы

8. Правление постановило вести работу с 9 ч 30 мин до 12 ч 30 мин и с 14 ч 00 мин до 17 ч 00 мин ежедневно с возможностью изменения графика по согласованию с тем, чтобы обеспечить выполнение планов Правления. Совещание будет проводиться на английском языке.

C. Запрос на раскрытие любого личного и/или финансового конфликта интересов

9. Сопредседатель напомнил о том, что в соответствии с пунктом 1 правила 23 правил процедуры Правления члены и возможные наблюдатели обязаны незамедлительно раскрыть Правлению в начале совещания любую потенциальную личную или финансовую заинтересованность в любом аспекте проекта, представленного Правлению на обсуждение и утверждение. Он отметил, что по решению Правления этот вопрос будет постоянным пунктом повестки дня совещаний Правления. Поскольку Правление не будет рассматривать или оценивать проекты на нынешнем совещании, Сопредседатель перешел к следующему пункту повестки дня.

III. Утверждение доклада о работе второго совещания Правления, состоявшегося 2 и 3 октября 2018 года в Осло, Норвегия (пункт 3 повестки дня)

10. Представительница секретариата представила документ UNEP/MC/SIP.GB.3/2, содержащий проект доклада о работе второго совещания Правления. Сопредседатель поблагодарил секретариат за точное отражение протокола совещания.

11. В отсутствие замечаний по докладу Правление приняло доклад, содержащийся в документе UNEP/MC/SIP.GB.3/2. Было решено, что доклад будет размещен на веб-сайте Минаматской конвенции.

IV. Доклад секретариата о деятельности Целевой международной программы (пункт 4 повестки дня)

12. Представительница секретариата внесла на рассмотрение документ UNEP/MC/SIP.GB.3/3, содержащий обновленную информацию о деятельности Целевой международной программы. В докладе описывается положение дел с объявленными взносами и уплатой взносов в Специальный целевой фонд, а также сметные расходы на текущий момент и деятельность Программы (включая работу Правления). Представительница секретариата пояснила, что общая сумма объявленных взносов в целевой фонд, полученная по состоянию на 14 февраля 2019 года, составила 2 178 000 долл. США с учетом новых поступлений (по сравнению с суммой в размере 2 148 169 долл. США, о которой сообщалось в документе UNEP/MC/SIP.GB.3/3).

13. Представительница секретариата сообщила Правлению, что в рамках внедрения системы «Умоджа» Секретариат Организации Объединенных Наций реализовал новый онлайн-инструмент для партнеров-исполнителей, который следует использовать для утвержденных проектов начиная с первого раунда и далее. Секретариат будет принимать последующие меры в тех случаях, когда партнерам потребуется дополнительная подготовка кадров для использования этой системы. Один из членов Правления задал вопрос о характере отчетности в новой системе. Представительница секретариата пояснила, что требуется представлять периодическую отчетность и это будет указано в соответствующих юридических соглашениях об осуществлении утвержденных проектов.

V. Рассмотрение стратегии мобилизации ресурсов для Целевой международной программы (пункт 5 повестки дня)

14. Внося на рассмотрение этот пункт, Сопредседатель предложил представительнице секретариата представить документ «Элементы стратегии мобилизации ресурсов для Целевой международной программы», содержащийся в документе UNEP/MC/SIP.1/5.

Представительница секретариата отметила, что впервые этот документ был представлен Правлению на его первом совещании в мае 2018 года. Этот же документ обсуждался на втором совещании Правления в октябре 2018 года, как это отражено в разделе VIII доклада о работе этого совещания (UNEP/MC/SIP.GB.3/2). С учетом этих обсуждений секретариат обратился к Правлению за руководящими указаниями в отношении конкретных аспектов для рассмотрения на третьем совещании, включая следующие: а) установление целевого показателя финансирования для Целевой международной программы, которая была создана в качестве десятилетней программы (с возможностью продления на семь лет); б) способы более четкого определения деятельности, которая может финансироваться донорами и на которую могут подать заявки Стороны; и с) способы обеспечения лучшего «соответствия» между имеющимися выделенными средствами и заявками на оказание поддержки. Представительница секретариата пояснила, что, хотя конечный срок для разработки стратегии мобилизации ресурсов не обозначен, он установлен кругом ведения этой Программы, как указано в решении МК-1/6.

15. Сопредседатель отметил, что значительный объем информации о страновых потребностях поступает по линии первоначальных оценок в рамках Минаматской конвенции и что важное значение придается обоснованному подходу Правления и Конференции Сторон к мобилизации ресурсов для Целевой международной программы с учетом высказываемых потребностей и ограниченного срока действия Программы. Он отметил, что при реализации Программы необходимо учитывать как ее потребности, так и продолжительность.

16. Один из членов Правления высказал мнение о том, что мобилизация ресурсов представляет собой сложный вопрос и что секретариату удалось хорошо подготовить документ, в котором поднимаются важные вопросы. Он затруднился определить целевой показатель финансирования на данном этапе и отметил, что, возможно, лучше дождаться завершения второго раунда, поскольку тогда Правление будет располагать большим объемом информации. На первоначальном этапе он предложил уделять основное внимание традиционным донорам, так как пока нельзя с уверенностью полагаться на возможность мобилизации значительного объема средств от других доноров. Кроме того, он предложил изучить вопрос о том, существуют ли возможности для расширения вклада Глобального партнерства по ртути в наращивание потенциала и техническое сотрудничество по линии Целевой международной программы.

17. Еще один член Правления подчеркнула, что Программа имеет крайне важное значение для достижения прогресса в области ртути. Она признала, что, хотя размеры субсидий (от 50 000 до 250 000 долл. США) не позволяют принимать полномасштабные меры на национальном уровне, особая ценность субсидий заключается в том, что они дают возможность финансировать деятельность по созданию потенциала на национальном уровне и осуществлять экспериментальные проекты для расширения их масштабов в том случае и там, где это необходимо. Она рассматривает проекты, реализуемые в рамках Программы, в качестве проектов «начальной стадии», которые дают Сторонам возможность подготовиться к более крупным проектам, финансируемым по линии Глобального экологического фонда (ГЭФ) или других доноров. Она также отметила, что особое преимущество Целевой международной программы заключается в том, что в отличие от ГЭФ и других механизмов финансирования в данном случае совместное финансирование не является необходимым условием.

18. Одна из членов поблагодарила секретариат за подготовку подробного документа и страны-доноры за их финансовые взносы для Целевой международной программы. Опираясь на опыт своей страны, она отметила важное значение комплексного подхода к регулированию ртути, а также регулированию химических веществ и отходов в целом. Она подчеркнула необходимость работать с субъектами во всех секторах и вовлекать представителей частного сектора и нетрадиционных доноров. Она также указала на необходимость распространять информацию о деятельности Программы и широко освещать ее, включая ход утвержденных проектов из первого раунда.

19. Сопредседатель также обратил внимание на приоритетные направления, определенные в первоначальных оценках в рамках Минаматской конвенции в качестве материальных потребностей стран, на основе которых можно было бы точнее определить общие глобальные потребности в ресурсах на национальном уровне в поддержку деятельности по выполнению

обязательств в соответствии с Конвенцией. Он также отметил настоятельную необходимость непрерывно обеспечивать увязку со здравоохранением и лицами, находящимися в уязвимом положении, и, кроме того, наличие множества потоков финансирования для решения проблем, связанных с охраной здоровья. В этой связи он выразил надежду на то, что нетрадиционные доноры, включая фонды, смогут рассмотреть вопрос о внесении взносов по линии этой Программы на цели Минаматской конвенции.

20. Анализируя различные замечания других членов Правления, Сопредседатель обратил внимание на важность определения рамок этого вопроса, с тем чтобы ртуть воспринималась не только как экологическая проблема, но и предмет, имеющий более широкое социальное значение. С точки зрения политики он также подчеркнул, что проблематику ртути необходимо увязывать с конкретными усилиями каждой страны по достижению целей в области устойчивого развития. Он присоединился к своему коллеге-Сопредседателю, пригласив нетрадиционных доноров делать взносы, особенно представителей частного сектора и научно-исследовательских кругов.

21. Исполнительный секретарь согласилась с членами Правления в том, что мобилизация ресурсов должна подкрепляться коммуникационной и информационно-пропагандистской деятельностью как среди традиционных, так и нетрадиционных доноров. Она предполагает, что после начала осуществления проекта приоритетное внимание будет необходимо уделять демонстрации результатов. Она также предложила разработать набор проектов для мобилизации ресурсов, сославшись на недавнее совещание секретариата с национальным экологическим фондом, который выразил готовность финансировать работу в области ртути, однако подчинился требованию совместного финансирования. Она отметила, что вполне вероятно, что могут иметься и другие доноры, которые могли бы предоставлять финансирование на основе подобного комплексного подхода. В связи с этим будет необходимо разработать для Программы дифференцированные стратегии для получения доступа к различным источникам финансирования.

22. Сопредседатель отметил, что набор проектов представляет собой хорошую идею, и заявил, что Программа может обратиться, например, в региональные банки развития или даже Европейскую комиссию.

23. Члены Правления также обсудили различные потребности разных регионов и стран в связи с принятием мер в отношении ртути с учетом их опыта на страновом и региональном уровнях. Сопредседатели высказали мнение о том, что выявление проблемных областей на региональном уровне может помочь секретариату дополнительно уточнить стратегию мобилизации ресурсов. Один из членов Правления отметил возможность стратегии мобилизации ресурсов для активизации сотрудничества по линии Юг-Юг, в том числе на основе низкочувствительного варианта, при котором секретариат привлекает национальных экспертов с учетом потребностей, выражаемых странами. Другой член Правления подчеркнул, что важное значение по-прежнему отводится и сотрудничеству по линии Север-Юг. Сопредседатели отметили, что также можно задействовать межсекторальные комитеты по ртути на национальном уровне, а одним из этапов определения национальных и региональных элементов стратегии должны стать координация деятельности заинтересованных сторон и меры по повышению осведомленности.

24. Представительница секретариата поблагодарила Правление за содержательную дискуссию и множество рекомендаций. Она согласилась с тем, что растущее число близких к завершению первоначальных оценок в рамках Минаматской конвенции позволяет более эффективно выявлять национальные и региональные потребности. Она отметила, что, хотя Глобальное партнерство по ртути официально не относится к Конвенции, оно выступает верным спутником на пути Минаматской конвенции и существуют широкие возможности для дальнейшего укрепления этого сотрудничества. Она признала, что, хотя текущие взносы по Целевой международной программе действительно поступали только от ее Сторон, в кругу ведения говорится о нетрадиционных источниках финансирования и, таким образом, задача заключается в том, чтобы изучить все потенциальные источники финансирования. Отвечая на вопрос члена Правления в отношении деятельности по мобилизации ресурсов, ведущейся Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП), она отметила, что секретариат может прилагать дополнительные усилия для проведения брифингов для доноров, на уровне как Исполнительного секретаря Конвенции, так и Директора-исполнителя ЮНЕП. Она завершила свое выступление, обратившись к Правлению за рекомендациями в отношении того, каким направлениям деятельности следует отдавать приоритет с точки зрения мобилизации ресурсов.

25. Один из членов Правления заявил, что с учетом нынешней численности персонала секретариата важно опираться на реалистичный, поэтапный подход к мобилизации ресурсов для Программы и в первую очередь сконцентрироваться на наиболее прямых источниках финансирования. Он отметил, что в распоряжении развивающихся стран имеется около шести источников поддержки осуществления программ по ртути, а именно: ГЭФ, Целевая международная программа, Специальная программа для оказания поддержки деятельности по укреплению институционального потенциала в интересах осуществления Базельской, Роттердамской и Стокгольмской конвенций, Минаматской конвенции и Стратегического подхода к международному регулированию химических веществ, собственный потенциал секретариата в плане развития и технической помощи, Глобальное партнерство по ртути и прямая двусторонняя деятельность. Имея такую сеть поддержки, Целевой международной программе крайне важно четко формулировать свои цели и особую добавленную ценность с тем, чтобы выделиться и предложить донорам уникальные преимущества. В этой связи он высказался в поддержку активной информационно-пропагандистской работы в интересах Программы.

26. Подводя итоги обсуждения и рассматривая меры, Сопредседатель высказал мнение о том, что в настоящее время отсутствует необходимость в разработке общей стратегии мобилизации ресурсов, а вместо этого в ближайшее время секретариату следует определить две или три конкретные области работы, которые будут способствовать мобилизации ресурсов на основе стратегических коммуникаций. Он подчеркнул, что важно показать донорам ценность их инвестиций, с тем чтобы сохранить их поддержку в качестве доноров и мотивировать присоединиться к Целевой международной программе новых доноров. Он далее отметил важное значение проведения обзора прогресса, достигнутого в рамках Минаматской конвенции, для достижения целей в области устойчивого развития. Он также подчеркнул важность сохранения символики и идентичности бренда, разработанных для Минаматской конвенции, включая популярный девиз Минаматской конвенции – «Оставить ртуть в прошлом» – и золотую рыбку. Он напомнил об идее назначить посла Минаматской конвенции для распространения послания Конвенции среди различных аудиторий. Он также просил секретариат дополнительно обдумать этот вопрос, так как здесь могут иметься дополнительные очевидные области, в которых можно было бы быстро принять плодотворные меры.

VI. Обзор механизма финансирования Минаматской конвенции о ртути: рассмотрение просьбы Конференции Сторон на ее втором совещании в отношении вклада Правления Целевой международной программы (пункт 6 повестки дня)

27. Внося на рассмотрение этот пункт, Сопредседатель отметил, что Конференция Сторон обратилась к Целевой международной программе с просьбой внести вклад в обзор механизма финансирования Минаматской конвенции. Представляя документ UNEP/MC/SIP.GB.3/4, представительница секретариата кратко осветила этот вопрос. В частности, она отметила, что на своем первом совещании, состоявшемся в сентябре 2017 года, Конференция Сторон согласовала только круг ведения и другие руководящие указания в отношении Целевой международной программы, в качестве одного из компонентов механизма финансирования Конвенции. На основе круга ведения и других руководящих указаний в начале 2018 года было учреждено Правление, которое провело свое первое совещание в конце мая 2018 года и рассмотрело документы, подготовленные секретариатом для обеспечения функционирования Программы. Первый раунд заявок в Целевую международную программу начался 5 июня 2018 года, и к дате окончания подачи заявок, 31 августа 2018 года, секретариат получил 19 заявок. На своем втором совещании Правление утвердило пять проектов, исходя из полученного объема финансирования. На текущем третьем совещании Правлению предстоит принять руководство в отношении второго раунда заявок, который начнется после совещания. Ожидается, что четвертое совещание Правления состоится в сентябре 2019 года, с тем чтобы иметь возможность представить доклад Конференции Сторон на ее третьем совещании в ноябре 2019 года. Она отметила, что по сравнению с ГЭФ (другим компонентом механизма финансирования Конвенции), обладающим многолетним опытом инвестиций в поддержку деятельности по ртути, Целевая международная программа скорее является новым участником. Она также напомнила, что на своем втором совещании Конференция Сторон просила секретариат обеспечить свод информации, которая должна представляться ГЭФ, Целевой международной программой, Сторонами и другими соответствующими источниками, как это определено в пункте 11 статьи 13 Конвенции, для проведения обзора механизма финансирования Конвенции, и представить такую информацию для рассмотрения

Конференцией Сторон на ее третьем совещании. Она указала Правлению на пункт 6 документа UNEP/MC/SIP.GB.3/4, в котором описывается требуемая информация.

28. Говоря о просьбе Конференции Сторон, сопредседатели выделили четыре области, которые должен охватить обзор, а именно:

- a) уровень финансирования Программы;
- b) руководящие указания Конференции Сторон в адрес Программы;
- c) эффективность Программы;
- d) способность Программы удовлетворять изменяющиеся потребности Сторон, являющихся развивающимися странами, и Сторон с переходной экономикой.

29. Сопредседатель выразил просьбу подробнее описать предлагаемый график представления информации и конечные сроки секретариата для подготовки документации, чтобы соблюсти сроки представления документов для третьего совещания Конференции Сторон. Представительница секретариата пояснила, что в письме Исполнительного секретаря от 3 декабря 2018 года конечный срок представления материалов для обзора механизма финансирования был назначен на 15 мая 2019 года. Она также отметила, что Правление приняло решение установить в качестве предельного срока для подачи заявок во втором раунде 14 июня 2019 года. Она спросила, будет ли целесообразно перед представлением заявок во втором раунде обеспечить более детальное понимание потребностей, выраженных Сторонами, по сравнению с теми сведениями, которые можно получить, опираясь исключительно на информацию, доступную по итогам первого раунда. Правление будет рассматривать заявки второго раунда только на своем следующем совещании, запланированном на сентябрь 2019 года, когда работать над вкладом Программы в проведение обзора будет слишком поздно, поскольку секретариат должен направить всю документацию для третьего совещания Конференции Сторон в Отдел конференционного обслуживания Отделения Организации Объединенных Наций в Найроби до 9 августа 2019 года, с тем чтобы обеспечить ее своевременную подготовку и публикацию для региональных совещаний, предварительно намеченных на октябрь 2019 года.

30. После некоторых обсуждений среди членов Правления сопредседатели пришли к мнению о том, что вклад Целевой международной программы в отношении обзора механизма финансирования для Конференции Сторон должен представлять собой краткий фактологический документ, основанный главным образом на информации, полученной по итогам первого раунда, и на резюме материалов, полученных для второго раунда. Правление пришло к выводу о том, что с учетом проведения только одного полного раунда заявок будет преждевременно давать оценку уровня финансирования, эффективности Программы и способности Программы удовлетворять изменяющиеся потребности.

31. Сопредседатели обратились к секретариату с просьбой подготовить вклад Правления, учитывая его двойную функцию в качестве секретариата Минаматской конвенции и поставщика секретариатских услуг для Целевой международной программы. Кроме того, к секретариату была обращена просьба обеспечить последующее обновление информации о результатах решений Правления, принятых в сентябре, в отношении имеющихся заявок по второму раунду в рамках официальной документации для третьего совещания Конференции Сторон.

VII. Сохраняющиеся вопросы в правилах процедуры Правления Целевой международной программы (пункт 7 повестки дня)

32. Внося на рассмотрение этот пункт, Сопредседатель предложил секретариату представить краткий обзор документа UNEP/MC/SIP.GB.3/5. Представительница секретариата напомнила о том, что Правление разработало и приняло свои правила процедуры в мае 2018 года, однако на тот момент Конференция Сторон еще не достигла договоренности в отношении двух мест в решении МК-1/6, где оставались квадратные скобки. Конференция Сторон удалила квадратные скобки на своем втором совещании, постановив, что только Стороны имеют право обращаться за поддержкой по линии Целевой международной программы и что члены Правления будут назначаться Сторонами. С учетом этого решения теперь Правление может рассмотреть вопрос о согласовании заключенного в квадратные скобки текста в пункте 1 правила 3 его правил процедуры.

33. Таким образом, Правление окончательно согласовало пункт 1 статьи 3 в следующей редакции: «Правление состоит из 10 членов от Сторон. Каждым из пяти регионов Организации

Объединенных Наций выдвигаются по два члена через их соответствующих представителей в Бюро». Окончательная редакция правил процедуры приводится в дополнении II к настоящему докладу.

34. После завершения работы над правилами в соответствии с отредактированным текстом приложений к решению МК-1/6 сопредседатели обратили внимание на проблему конфликта интересов, поднятую в конце предыдущего совещания Правления в отношении рассмотрения заявок из стран, представленных членами Правления. В соответствии с просьбой Правления Сопредседатель просил секретариат кратко изложить информацию, полученную от других аналогичных органов и из рекомендаций Правовой группы Отдела внутриорганизационного обслуживания ЮНЕП в Найроби относительно способов разрешения таких ситуаций.

35. Представительница секретариата заявила, что в отношении пункта 1 правила 23, в котором говорится, что «в том случае, если в Правлении есть член из страны, которая представила проект на рассмотрение Правления, этот член освобождается от участия в обсуждении и принятии решений Правлением в отношении данного проекта», Правовая группа Отдела внутриорганизационного обслуживания ЮНЕП пришла к выводу о том, что он является полностью удовлетворительным с юридической точки зрения. Она изложила дополнительную информацию, полученную от секретариата Многостороннего фонда для осуществления Монреальского протокола и секретариата ГЭФ, о практических мерах по смягчению конфликтов интересов, применяемых ими в ходе официальных процессов принятия решений по проектам. Исходя из полученной информации и рекомендаций, она пояснила, что понятие «освобождается» от дискуссии ввиду возможного конфликта интересов может означать, что это лицо физически покидает зал заседаний (как это было на втором совещании Правления), но также может означать, что это лицо остается в зале, чтобы заслушать обсуждение, но не высказывается о заявке или не участвует вообще в обсуждениях, касающихся заявки от его или ее страны. Член Правления из страны, подавшей заявку, может просить другого члена Правления, представляющего этот же регион (или члена Правления из другого региона) высказаться в отношении заявки в случае необходимости. На совещаниях Многостороннего фонда и ГЭФ члены из стран, подавших заявки, могут присутствовать на заседании, но не высказываются в отношении заявки своей собственной страны.

36. Члены Правления обсудили вопрос о том, следует ли и далее придерживаться практики Правления, когда к члену Правления обращается просьба покинуть зал заседаний на время рассмотрения заявки, представленной его или ее страной. После обсуждения сопредседатели заявили, что Правление будет стремиться составить короткий список приоритетных проектов для финансирования в тех случаях, когда совокупный запрос на финансирование превышает объем имеющихся денежных средств, в духе полноценного сотрудничества и транспарентности, и что во время обсуждений принятие решения о том, разрешить ли присутствовать в зале заседаний члену Правления, затрагиваемому потенциальным конфликтом интересов, в любой момент времени в свете общей дискуссии будет оставаться прерогативой сопредседателей. Сопредседатели также подчеркнули, что, вероятнее всего, Правление будет неоднократно сталкиваться с ситуацией, когда общий объем заявок на финансирование будет превышать объем имеющихся средств, и в этом случае Правлению следует придерживаться в работе принципов сотрудничества и транспарентности с тем, чтобы согласовать приоритетные заявки для утверждения. Это также подразумевает, что решения по заявкам не будут приниматься на основе регионального подхода и что вследствие этого не все регионы могут быть охвачены в равной степени с учетом заявок, полученных в ходе этого раунда.

37. Представительница секретариата заявила, что руководитель Правовой группы Отдела внутриорганизационного обслуживания ЮНЕП также предложил включить в руководство в отношении подачи заявок уточнение для будущих правительств, подающих заявки, о том, что если их страна представлена в Правлении во время рассмотрения их заявки, то их члену Правления будет предложено взять самоотвод в связи со всеми обсуждениями и принятием решений, касающимися этой конкретной заявки.

38. Наконец, один из членов Правления задал вопрос о том, каким образом будет проводиться совещание, если страну, подавшую заявку, представляет один из сопредседателей. Исполнительный секретарь пояснила, что два сопредседателя необходимы по той причине, что если один из них представляет страну, подавшую заявку на финансирование, то другой может провести соответствующее заседание этого совещания. Она также обратила внимание на пункт 2 правила 23, в котором изложены положения правил процедуры для тех случаев, когда конфликт интересов может быть не связан с тем, что страну-заявителя представляет член Правления, а именно в случаях «любой потенциальной личной и/или финансовой

заинтересованности в любом аспекте проекта, представленного Правлению на обсуждение и утверждение».

39. Сопредседатели завершили рассмотрение этого пункта повестки дня, поблагодарив секретариат за необходимые рекомендации и Правление за продуктивное обсуждение важного вопроса.

VIII. Рассмотрение откликов и опыта, накопленного по итогам первого раунда, с целью обзора руководства для начала второго раунда подачи заявок в Целевую международную программу (пункт 8 повестки дня)

40. Сопредседатель открыл пункт 8 повестки дня и предложил секретариату представить его. Представительница секретариата заявила, что на текущем совещании много времени было отведено для того, чтобы Правление могло проанализировать опыт, накопленный в ходе первого раунда подачи заявок в Программу. С учетом обсуждения данного вопроса, для проведения второго раунда секретариат пересмотрит форму подачи заявки, руководство и все процессы подачи заявок, по мере необходимости. Представительница секретариата обратила внимание на некоторые документы, подготовленные секретариатом для оказания содействия Правлению в ходе его обсуждения:

- a) документ UNEP/MC/SIP.GB.3/6, который содержит отклики, полученные по итогам первого раунда, вопросы для рассмотрения Правлением и предложение секретариата о переносе согласованных критериев из первого раунда в процедуру обзора и оценки проектов по второму раунду;
- b) документ UNEP/MC/SIP.GB.3/INF/4, в котором приводится резюме проектов, представленных в ходе первого раунда, с тем чтобы дать общее представление о потребностях заявителей и понимание типа проектов, которые можно ожидать в ходе второго раунда;
- c) документ UNEP/MC/SIP.GB.3/INF/5, содержащий обзор характера поддержки, которую могут получить Стороны и сигнатарии по линии ГЭФ;
- d) документ UNEP/MC/COP.2/INF/16, в котором приводится руководство в отношении подачи заявок, использовавшееся в первом раунде.

41. Остановившись подробнее на документе UNEP/MC/SIP.GB.3/6, представительница секретариата отметила, что по просьбе сопредседателей, обращенной к Конференции Сторон на ее втором совещании, в своем письме от 3 декабря 2018 года Исполнительный секретарь вновь обратилась с призывом направить обратную связь о первом раунде подачи заявок. На этот призыв откликнулись четыре страны, и их отзывы были препровождены Правлению в том виде, в каком они были получены. Она отметила, что секретариат также выдвинул некоторые предложения, основанные на мнениях и накопленном опыте, для формирования конкретных рамок проведения обзора и оценки на основе согласованных Правлением критериев.

42. На основе полученных откликов и опыта, накопленного в ходе первого раунда, Правление обсудило нижеследующие ключевые вопросы:

- a) *язык*: члены Правления обменялись мнениями о потребностях своих регионов в языковой поддержке для представления заявок. Одна из членов Правления сообщила, что языковые трудности, с которыми столкнулись несколько стран в ее регионе, не позволили им в полном объеме и своевременно выполнить критерии подачи заявок, установленные для первого раунда. Члены Правления из двух других регионов высказали мнение о том, что подача заявок на английском языке не является слишком обременительной с учетом имеющегося подробного руководства в отношении подачи заявок, а еще один член Правления выразил надежду на то, что в случае подачи заявок странами его региона, для которых английский язык не является официальным языком, может быть предоставлено дополнительное время. После обсуждения Правление постановило, что, поскольку в круге ведения указано, что рабочим языком Правления является английский язык, и в отсутствие целевого финансирования для обеспечения перевода или дополнительного времени между представлением заявок и их оценкой, заявки во втором раунде должны поступать в секретариат на английском языке с соблюдением обязательного конечного срока. Кроме того, Правление просило секретариат подготовить руководство в отношении подачи заявок на английском, французском и испанском языках. Правление далее решило, что официальные письма от заявителей могут представляться в секретариат на одном из шести официальных языков Организации Объединенных Наций.

Наконец, Правление решило обратиться к секретариату с просьбой об оказании дополнительной поддержки в период подачи заявок (с марта по июнь 2019 года) с целью уточнения потребностей и ответов на любые другие вопросы. Секретариат предложил провести информационные сессии на предстоящих региональных подготовительных совещаниях Базельской, Роттердамской и Стокгольмской конвенций, а также специальную информационную сессию на совещаниях конференций Сторон Базельской, Роттердамской и Стокгольмской конвенций 2019 года, «практические семинары» на английском, французском и испанском языках в кулуарах этих совещаний в целях оказания помощи потенциальным заявителям и веб-семинары по запросу;

b) *сложность*: представительница секретариата отметила, что в некоторых откликах Стороны упоминали трудности, связанные со сложностью форм подачи заявок в первом раунде или затруднениями при заполнении логической схемы, а в одном отзыве выражалась обеспокоенность в связи с построением теории изменений (хотя в другом отзыве она была сочтена полезной). Она также отметила, что, по мнению секретариата, было сложно сопоставить информацию из представленных форм заявок с установленными критериями оценки для первого раунда. Она указала, что, несмотря на то что логическая схема представляет собой одно из требований для проектов ЮНЕП, построение теории изменений не является обязательным, хотя и настоятельно рекомендуется в качестве передового метода при разработке проектов. Ряд членов Правления также отметили, что некоторым заявителям трудно представлять все необходимые приложения в полном объеме (например, проект круга ведения для консультантов, описание процедуры их найма, проект подробной информации и расходов всех запланированных рабочих семинаров-практикумов и совещаний). Представительница секретариата пояснила, что подробные сведения в приложениях призваны дать ориентир для содействию адекватному планированию проектов, в частности финансовому планированию, но что отсутствие какого-либо конкретного приложения в полной во всех иных отношениях заявке не обязательно означает непредставление полной заявки. Представительница секретариата отметила, что в руководстве будет указано, что эти элементы могут представляться в виде проекта и содержать ориентировочные данные для целей представления заявки. Тем не менее, в случае утверждения заявки для финансирования некоторые приложения потребуются заполнить до подписания правового соглашения, необходимого для выделения средств. В целях оказания помощи заявителям, не знакомым с логической схемой и принципами управления по результатам, Правление просило секретариат уделять особое внимание этому вопросу в своей информационно-пропагандистской работе, вебинарах и других возможностях для обучения;

c) *бюджет*: члены Правления обсудили отклики, содержащие описание трудностей, с которыми столкнулись заявители при соблюдении бюджетных лимитов по ряду статей бюджета, как это указано в руководстве в отношении подачи заявок для первого раунда. Секретариат отметил, что, хотя необходимо помнить о ряде технических и правовых аспектов в отношении всех бюджетных вопросов, Правление вправе допускать некоторую гибкость с учетом откликов и опыта, накопленного в ходе первого раунда. По итогам обсуждения Правление решило поднять расходы на персонал и обслуживание по контрактам с 50 до 65 процентов от общего объема бюджета. Правление постановило сохранить расходы на специализированное и техническое оборудование на уровне 10 процентов от общего бюджета, но согласилось с тем, что в исключительных случаях Правление может принять решение о 25 процентах, если заявка сопровождается полной и подробной информацией. Правление оставило лимит на покрытие административных расходов на уровне 5 процентов, в качестве стандартного уровня для проектов ЮНЕП, и согласилось с тем, что общая сумма расходов на мониторинг, обзор/оценку и ревизию, в соответствующих случаях, не должна превышать 15 000 долл. США. Правление также обсудило вопрос о правомерных и неправомерных расходах в отношении, например, офисного оборудования и его наладки. Несколько членов Правления указали, что в ряде стран такие расходы на офисное оборудование и наладку будут иметь важнейшее значение для всего проекта в качестве движущего фактора укрепления потенциала. Было также отмечено, что при финансировании со стороны крупной региональной организации экономической интеграции можно было бы включать такие позиции, если это окажется необходимым для успеха проекта. Было также отмечено, что Исполнительный совет Специальной программы для оказания поддержки деятельности по укреплению институционального потенциала недавно представил положение в отношении основных расходов на наладку. В связи с этим Правление решило, что офисное оборудование и наладка (включая, в случае необходимости, доступ к сети Интернет) могут быть включены в лимит на уровне 10 процентов для специализированного и технического оборудования или 5 процентов для административных расходов, но что исключительный лимит на уровне 25 процентов на специализированные и технические расходы может относиться только к особо специфическому и специализированному оборудованию, а не основным потребностям по оборудованию офиса;

d) *сроки представления*: представительница секретариата отметила, что первый раунд заявок был открыт в течение 12 недель (в период с 5 июня по 31 августа 2018 года). Она также указала, что практически все заявки были получены секретариатом в последний день этого периода. Принимая во внимание опыт 2018 года, в ходе второго раунда Правление решило принимать заявки в течение 14 недель и отвести секретариату больше времени для проверки и оценки заявок. Таким образом, Правление назначило обязательный конечный срок для подачи заявок в ходе второго раунда на пятницу, 14 июня 2019 года;

e) *подача в режиме он-лайн*: представительница секретариата отметила, что просьба о подаче заявок в режиме он-лайн поступила от Стороны, которая в 2018 году не смогла подать заявку по электронной почте. Она также разъяснила, что во всех секретариатах организаций системы Организации Объединенных Наций проводится переход на электронные средства, и рассказала, как Многосторонний фонд осуществил переход на представление документов в электронном виде. Она также отметила, что, как представляется с учетом опыта 2018 года, нет необходимости просить заявителей направлять печатные экземпляры их заявок, однако Правлению будет необходимо принять решение по этому вопросу, так как это было одним из требований для первого раунда. Еще один аспект, по которому секретариату требовались руководящие указания Правления, касается необходимости направлять сопроводительное письмо к заявке в печатном виде с учетом содержащихся в нем трех подписей (национальное ответственное должностное лицо, национальный координатор по Минаматской конвенции и оперативный координатор ГЭФ). Сопредседатель отметил, что возможность представлять все материалы в электронном виде позволит экономить финансовые и временные затраты Стороны, представляющей заявку. Правление впоследствии постановило, что все материалы должны направляться в электронном виде (в формате Word и PDF), уже не требуется направлять (дублирующие их) печатные материалы, будет достаточно отсканированной копии сопроводительного письма, содержащего три подписи, а решение о хранении у себя полной заявки в печатном виде принимает страна, подающая заявку. Оригинал сопроводительного письма с подписями должен храниться у заявителя для представления в секретариат в случае утверждения проекта Правлением для финансирования;

f) *техническая поддержка*: представительница секретариата отметила, что качество заявок, поданных в первом раунде, варьировалось в широких пределах. Она обратилась к Правлению за разъяснениями относительно того, следует ли секретариату предоставлять техническую поддержку для заявителей во втором раунде (в том числе по линии Глобального партнерства по ртути, региональных отделений ЮНЕП и самого секретариата). Она предупредила, что заявители должны обращаться в секретариат как можно раньше, поскольку будет невозможно предоставить такую поддержку при приближении конечного срока подачи заявок. Некоторые члены Правления выразили озабоченность в связи с тем, что секретариат может уделять подготовке заявок слишком много внимания. Сопредседатель пояснил, что на этапе представления заявок секретариат играет роль «справочной службы», что не равнозначно задачам проверки и оценки. Один из членов Правления также предостерег против обращения к секретариату с новыми просьбами, отметив, что ему придется провести работу по оценке заявок в ходе второго раунда, в то время как те же самые сотрудники будут заняты подготовкой документации с целью соблюдения сроков представления материалов к третьему совещанию Конференции Сторон;

g) *отчетность*: Правление также обсудило вопрос представления докладов о ходе осуществления и окончательных докладов по утвержденным проектам. Было решено, что периодические доклады, представляемые каждые шесть месяцев, должны будут готовиться на английском языке, с тем чтобы Правление могло провести обзор хода осуществления проектов. Отвечая на дополнительный вопрос члена Правления, Сопредседатель отметил, что задача секретариата состоит в том, чтобы обратить внимание Правления на проблемы в области осуществления (которые можно выявить из докладов о ходе осуществления) утвержденных проектов для рассмотрения и принятия решений, по мере необходимости. В отношении окончательных докладов было принято решение о том, что основной доклад на этот момент будет представляться на английском языке, а приложения могут быть представлены на других языках Организации Объединенных Наций;

h) *шаблоны проектов*: Правление предостерегло от предоставления шаблонов проектов в связи с опасениями по поводу дублирования заявок по проектам, отметив, что задача Целевой международной программы заключается в финансировании конкретной потребности, выявленной на национальном уровне, и что такие потребности могут существенно различаться в разных странах. Вместо того чтобы оказывать непосредственную помощь потенциальным заявителям, секретариату поручено обеспечить, насколько это возможно, преобразование конкретных выявленных потребностей (например, в ходе

первоначальных оценок в рамках Минаматской конвенции) в меры, предусмотренные в логической схеме их заявок.

43. Переходя к вопросу о предлагаемых пересмотренных критериях для обзора и оценки заявок второго раунда, Сопредседатель предложил секретариату изложить предложения, разработанные им на основе опыта, накопленного в ходе первого раунда (см. UNEP/MC/SIP.GB.3/6, пункт 5 и далее). Представительница секретариата напомнила о том, что Правление согласовало 17 критериев для общей оценки заявок. Она также напомнила о том, что, в то время как каждый критерий является значимым и важным сам по себе, при использовании критериев для обзора и оценки заявок секретариат столкнулся с трудностями при сопоставлении информации, содержащейся в формах заявок, с конкретным критерием. Кроме того, критерии не вполне способствовали определению Правлением порядка приоритетности среди проектов, включенных в оценку. В связи с этим, для второго раунда секретариат предложил рамочную основу оценки, согласно которой 17 критериев были переформулированы для формирования общей структуры и распределены как а) критерии полноты; б) критерии соответствия требованиям; с) критерии приоритизации. Цель предлагаемой структуры состоит в том, чтобы представить Правлению более сопоставимую информацию для содействия в процессе принятия решений, и особенно в том, чтобы дать Правлению возможность определить порядок приоритетности для тех заявок, в которых запрашиваемый объем финансирования превышает имеющиеся средства.

44. Один из членов Правления поднял вопрос о различных письмах, необходимых для того, чтобы заявка отвечала всем критериям полноты. В ходе последовавшего обсуждения стало ясно, что запрос многочисленных писем, согласно практике первого раунда, слишком обременителен для многих заявителей и мало способствует оценке. Сопредседатель кратко пояснил, что первоначальная цель запроса писем заключалась в получении подтверждения того, что координация в отношении заявки осуществляется на национальном уровне и что заявка поступила в секретариат по надлежащим каналам. В этой связи Правление просило секретариат подготовить проект сопроводительного письма для второго раунда, которое бы содержало подпись должностного лица, возглавляющего проект, национального координатора Минаматской конвенции и оперативного координатора ГЭФ. Такое письмо с тремя подписями станет обязательным элементом полной заявки.

45. В отношении критериев соответствия, Правление постановило, что заявители должны являться Стороной Минаматской конвенции на дату представления или, самое позднее, на дату окончания второго раунда. Правление также решило, что, поскольку Целевая международная программа должна избегать дублирования при финансировании, информация, полученная от секретариата ГЭФ и секретариата Специальной программы в отношении финансирования, которое заявитель получил (или собирается получить) на цели осуществления проектов, связанных с Минаматской конвенцией, будет иметь значение для общего рассмотрения этой заявки во втором раунде.

46. После обсуждения аспекта, который секретариат изначально обозначил в вышеупомянутом документе как «дополнительные критерии соответствия», Правление решило определить эти критерии как подтверждение соответствия общим целям программы и предложило секретариату доработать их формулировки согласно соответствующим первоначальным 17 критериям.

47. Затем Сопредседатель предложил Правлению подробно рассмотреть предлагаемые критерии определения приоритетности. Представительница секретариата изложила пять предлагаемых критериев для определения приоритетности (UNEP/MC/SIP.GB.3/6, пункты 8-9). Одна из членов Правления отметила, что, по ее мнению, наиболее важными критериями будут очевидная потребность и масштаб потенциального воздействия. Еще один член Правления назвал наиболее важным критерием масштаб потенциального воздействия, за которым следует не менее важный критерий устойчивости воздействия. После дальнейшего обсуждения Правление постановило использовать предлагаемые критерии для определения приоритетности и обратилось к секретариату с просьбой четко определить их в руководстве в отношении подачи заявок, с тем чтобы заявители знали, на основе чего будут оцениваться их заявки.

48. Для рассмотрения последнего вопроса по этому пункту повестки дня Сопредседатель предложил секретариату представить предлагаемый план работы Целевой международной программы для второго раунда (UNEP/MC/SIP.GB.3/6, пункт 10). Сопредседатель отметил, что Правление согласилось с общим ходом плана работы, что секретариат начнет второй раунд как можно скорее, что согласованный обязательный конечный срок подачи заявок истек 14 июня

2019 года и что осуществление проектов первого раунда также должно быть отражено в плане работы.

IX. Дата и место проведения следующего совещания (пункт 9 повестки дня)

49. Сопредседатель напомнил, что следующее очное совещание Правления будет посвящено утверждению проектов второго раунда подачи заявок. Представительница секретариата отметила, что план работы на 2019 год по мероприятиям включает предложение провести совещание на неделе, которая начинается 16 сентября 2019 года. В качестве возможного места проведения совещания она предложила рассмотреть Вашингтон или Нью-Йорк, в зависимости от того, хотело бы Правление уделить основное внимание техническим аспектам или донорам. В обоих городах можно определить принимающую сторону. Один из членов Правления рекомендовал сохранить небольшую повестку дня, с тем чтобы Правление могло уделить как можно больше времени утверждению проектов. Еще один член Правления поднял вопрос о продолжительности совещания, предположив, что может потребоваться провести трехдневное, а не двухдневное совещание. После серии замечаний Сопредседатель отдал предпочтение Вашингтону, так как в этом же городе располагается ГЭФ и, таким образом, Правление может получить прекрасную возможность извлечь пользу из обмена различной информацией. Он далее просил секретариат связаться с секретариатом ГЭФ по этому вопросу и окончательно определить сроки проведения следующего совещания в течение недели, указанной в плане работы, с учетом количества заявок, полученных до 14 июня 2019 года.

50. Сопредседатель обратил внимание на важное значение согласованного мнения Правления в отношении заявок, которые будут рассматриваться на этом совещании. Это относится как к проектам, которые будут утверждены Правлением, так и к тем заявкам, которые не будут утверждены для финансирования в ходе второго раунда. Он заявил, что это представляет собой важный вывод по итогам первого раунда, когда в силу различных причин при принятии решений об утверждении проектов, а также сжатых сроков и ограниченности потенциала не была направлена обратная связь подателям заявок, которые не были утверждены. Секретариат подтвердил, что в ходе второго раунда он примет все меры, чтобы получить отклик Правления в конце совещания и довести его до сведения заявителей. Секретариат полностью согласился с тем, что легитимность решений Правления опирается на информирование об обосновании Правления при принятии решений.

X. Прочие вопросы (пункт 11 повестки дня)

51. Сопредседатели обратились к членам Правления с просьбой проинформировать своих соответствующих субъектов о предстоящем начале второго раунда подачи заявок, рекомендовать им представлять свои заявки заблаговременно до установленного конечного срока, предложить им в полной мере воспользоваться предложением секретариата в отношении информационно-пропагандистской деятельности и оказания помощи в ходе периода представления заявок и призвать всех потенциальных доноров оказать Программе поддержку.

XI. Закрытие совещания (пункт 12 повестки дня)

52. Сопредседатели объявили совещание закрытым в 17 ч 00 мин в пятницу, 15 февраля 2019 года, поблагодарив членов Правления за их напряженную работу в течение двух предыдущих дней и секретариат за качественную и основательную подготовку совещания. Исполнительный секретарь, со своей стороны, поблагодарила сопредседателей и Правление за их отличную работу и заявила, что секретариат с нетерпением ожидает осуществления решений Правления.

Дополнение I

Список участников¹

ПРАВЛЕНИЕ

Присутствующие	
<p>АФРИКА Г-н Сэм Аду-Куми Director Chemicals Control and Management Centre Environmental Protection Agency Starlets 1991 Street Ministries Accra Ghana Тел.: +233 30 266 4697/8 Факс: +233 30 266 2690 Эл. почта: adukumisam@yahoo.com Эл. почта: sam.adu-kumi@epa.gov.gh</p> <p>АЗИЯ И ТИХИЙ ОКЕАН Г-н У.Т.Б. Диссанаяке Additional Secretary Environment Policy & Planning Ministry of Mahaweli Development and Environment "Sobadam Piyasa", 416/C/1 Robert Gunawardana Mawatha Battaramulla, Sri Lanka Тел.: +94 11 2034127 Факс: +94 11 2879952 Моб. тел.: +94 71 8014998 Эл. почта: dissaforest@yahoo.com</p> <p>ЦЕНТРАЛЬНАЯ И ВОСТОЧНАЯ ЕВРОПА Г-н Каупо Хейнма Head of Department Environmental Management Department Ministry of the Environment Narva mnt 7 10117 Tallinn Estonia Тел.: +372 626 2921 Эл. почта: kaupo.heinma@envir.ee</p> <p>ЛАТИНСКАЯ АМЕРИКА И КАРИБСКИЙ БАССЕЙН Г-жа Мария Флоренсия Гримальт Secretario de Embajada Dirección General de Asuntos Ambientales (DIGMA) Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto Esmeralda 1212 1007 Buenos Aires Argentina Тел.: +54 11 4819 7405 Факс: +54 11 4819 7413 Эл. почта: ogx@mrecic.gov.ar</p> <p>ГОСУДАРСТВА ЗАПАДНОЙ ЕВРОПЫ И ДРУГИЕ ГОСУДАРСТВА Г-н Реджинальд Гернауц Lead Negotiator Chemicals and Wastes International Affairs Ministry of Infrastructure and the Environment Rijnstraat 8 The Hague The Netherlands Тел.: +31 70 456 6485</p>	<p>АФРИКА Г-н Юнус Адум Абдалла Point Focal de la Convention de Minamata sur le Mercure Ministère de l'Environnement et de la Pêche Direction de la Lutte Contre le Changement Climatique, Pollutions et les Nuisances Quartier Béguinage 447 N'djamena Chad Тел.: +235 6364 8300 Эл. почта: abou_idjab08@live.fr</p> <p>АЗИЯ И ТИХИЙ ОКЕАН Г-н Прасерт Тапаниангкул Chair, Subcommittees of the Minamata Convention on Mercury National Environment Board Ministry of Natural Resources and Environment Phahonyothin Road Bangkok Thailand Тел.: +66 89 813 6045 Эл. почта: ptap14011@gmail.com</p> <p>ЦЕНТРАЛЬНАЯ И ВОСТОЧНАЯ ЕВРОПА Г-жа Анаит Александрян Head of Division Hazardous Substances and Wastes Policy Division Ministry of Nature Protection Governmental Building 3, Republic Square 0010 Yerevan Armenia Тел.: +374 11 818 519 Факс: +374 11 818 519 Эл. почта: anahit.aleksandryan@yahoo.com</p> <p>ГОСУДАРСТВА ЗАПАДНОЙ ЕВРОПЫ И ДРУГИЕ ГОСУДАРСТВА Г-н Альте Бернт Фретхайм Consultant Karstein Gløersensvei 24 Norway Тел.: +47 950 68 313 Эл. почта: atle.fretheim@kld.dep.no и ar-freth@online.no</p>

¹ Дополнение I представлено без официального редактирования.

Эл. почта: reggie.hernaus@minienm.nl	
Отсутствующие	
ЛАТИНСКАЯ АМЕРИКА И КАРИБСКИЙ БАССЕЙН Г-н Неро Кунья Феррейра Second Secretary Ministry of Foreign Affairs Chemin Louis-Dunant 15, 6 th Floor 1202, Geneva Switzerland Тел.: +41 22 332 5023 Эл. почта: nero.ferreira@itamaraty.gov.br	

СЕКРЕТАРИАТ МИНАМАТСКОЙ КОНВЕНЦИИ О РТУТИ

Г-жа Россана Сильва Репетто Executive Secretary Secretariat of the Minamata Convention on Mercury International Environment House 1 Geneva, Switzerland Тел.: +41 22 917 8394 Эл. почта: rossana.silva-repetto@un.org Г-жа Мадиха Баджва Programme Officer for Capacity-building and Technical Assistance Secretariat of the Minamata Convention on Mercury International Environment House 1 Geneva, Switzerland Тел.: +41 22 917 2583 Эл. почта: madeeha.bajwa@un.org	Г-жа Клаудиа тен Хаве Senior Policy Coordination Officer Secretariat of the Minamata Convention on Mercury International Environment House 1 Geneva, Switzerland Тел.: +41 22 917 8638 Эл. почта: claudia.tenhave@un.org Г-н Эйсаку Тода Senior Programme Officer Secretariat of the Minamata Convention on Mercury International Environment House 1 Geneva, Switzerland Тел.: +41 22 917 8187 Эл. почта: eisaku.toda@un.org
---	--

Дополнение II

Правила процедуры в окончательной редакции, подготовленной Правлением на его третьем совещании

Правила процедуры Правления Целевой международной программы для поддержки процессов создания потенциала и оказания технической помощи

I. Цель

Правило 1

Настоящие правила процедуры применяются к Правлению Целевой международной программы для поддержки процессов создания потенциала и оказания технической помощи.

II. Определения

Правило 2

Для целей настоящих правил:

- a) «Конвенция» означает Минаматскую конвенцию о ртути, принятую в Кумамото, Япония, 10 октября 2013 года;
- b) «Сторона» означает Сторону, как это определено в статье 2 g) Конвенции;
- c) «сигнатарий» означает одно из государств и региональных организаций экономической интеграции, которые подписали Минаматскую конвенцию в Кумамото, Япония, 10 и 11 октября 2013 года, а затем в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке до 9 октября 2014 года;
- d) «Конференция Сторон» означает Конференцию Сторон Минаматской конвенции о ртути, учрежденную в соответствии со статьей 23 Конвенции;
- e) «региональная организация экономической интеграции» означает организацию, определенную в пункте j) статьи 2 Конвенции;
- f) «Целевая международная программа» означает Целевую международную программу для поддержки процессов создания потенциала и оказания технической помощи;
- g) «Правление» означает Правление Целевой международной программы;
- h) «члены» означает 10 членов Правления, причем каждый регион номинирует двух членов через их соответствующих представителей в Бюро;
- i) «совещание» означает совещание Правления. Совещания могут проводиться в очной форме и, если Правление примет такое решение, с использованием электронных средств;
- j) «секретариат» означает секретариат, учрежденный в соответствии с пунктом 1 статьи 24 Конвенции;
- k) «присутствующие и участвующие в голосовании члены» означает членов, присутствующих на совещании, на котором проводится голосование. В случае очных совещаний «присутствующие» означает физически присутствующих. Для совещаний с использованием электронных средств «присутствующие» означает участие посредством телеконференций, видеоконференций и других электронных средств в соответствии с решением. «Голосующие» означает голосующие «за» или «против». Члены, которые воздерживаются от голосования, рассматриваются как не участвующие в голосовании;
- l) «сопредседатели» означает сопредседателей Правления, избираемых в соответствии с правилом 9 настоящих правил процедуры.

III. Членский состав

Правило 3

1. Правление Целевой международной программы состоит из 10 членов от Сторон. Каждым из пяти регионов Организации Объединенных Наций выдвигаются по два члена через их соответствующих представителей в Бюро.

2. Первые члены Правления выдвигаются не позднее 31 декабря 2017 года и выполняют свои обязанности до третьего совещания Конференции Сторон. После этого члены выдвигаются каждые два года региональными группами, и их членство подтверждается Конференцией Сторон. Поэтому две кандидатуры, выдвинутые от каждого региона Организации Объединенных Наций, должны быть представлены в секретариат не позднее предпоследнего дня совещания Конференции Сторон.

3. Ни один член не может избираться членом Правления более чем на два срока подряд.

4. В случае необходимости член может назначить на конкретное совещание Правления альтернативного представителя. Письменное уведомление о назначении альтернативного представителя представляется в секретариат до начала соответствующего совещания.

5. Если член уходит в отставку или по иным причинам не может завершить срок своих полномочий или выполнять требуемые функции, этот член может быть заменен на оставшуюся часть срока полномочий. Письменное уведомление о назначении заменяющего члена направляется соответствующими членами Бюро в секретариат в надлежащее время, с тем чтобы позволить заменяющему члену присутствовать на следующем совещании Правления.

IV. Наблюдатели

Правило 4

Правление может приглашать наблюдателей на свое совещание или его сегменты, за исключением случаев, когда Правление принимает решения по заявкам. Секретариат будет направлять приглашения наблюдателям от имени и по поручению Правления. Участие наблюдателей будет в принципе обеспечиваться за их счет.

V. Место и сроки проведения совещаний и уведомления о них

Правило 5

1. Совещания Правления в принципе проводятся один раз в год для утверждения проектных заявок и анализа хода осуществления Целевой международной программы на основе докладов секретариата, а также другой предоставленной соответствующей информации об осуществлении Программы.

2. Секретариат принимает соответствующие меры по организации совещаний в консультации с сопредседателями.

Правило 6

Секретариат уведомляет всех членов о месте и сроках проведения совещания не позднее чем за шесть недель до его начала. Секретариат также публикует информацию о совещании на веб-сайте Конвенции.

VI. Повестка дня

Правило 7

1. Секретариат готовит предварительную повестку дня для каждого совещания в консультации с сопредседателями и под их руководством. Любой член может просить секретариат включить в предварительную повестку дня конкретные пункты.

2. Предварительная повестка дня препровождается членам не менее чем за четыре недели до начала совещания.

3. Между датой препровождения предварительной повестки дня и датой утверждения повестки дня Правлением его члены могут предлагать для включения в повестку дня дополнительные пункты, если эти пункты носят важный и срочный характер.

Правило 8

В начале каждого совещания Правление утверждает повестку дня совещания на основе предварительной повестки дня и любых дополнительных пунктов, предлагаемых в соответствии с пунктом 3 правила 7.

VII. Должностные лица

Правило 9

1. Правление будет иметь двух сопредседателей, избираемых из числа членов Правления, с учетом состава Правления и целей Целевой международной программы.

2. Правление избирает двух сопредседателей в начале своего первого совещания.

3. Срок полномочий сопредседателей, избранных на первом совещании Правления, продолжается до избрания новых сопредседателей в начале совещания, которое состоится после третьего совещания Конференции Сторон. После этого выборы сопредседателей проводятся на первом совещании каждого нового срока полномочий членов Правления.

Правило 10

1. В отсутствие консенсуса избрание сопредседателей производится тайным голосованием.

2. Если необходимо избрать одного из сопредседателей и ни один из кандидатов не получает при первом голосовании большинства в две трети голосов присутствующих и участвующих в голосовании членов, проводится второе голосование, ограниченное двумя кандидатами, которые набрали наибольшее число голосов, при этом решение принимается простым большинством голосов. Если при втором голосовании голоса разделяются поровну, то Сопредседатель выбирается среди кандидатов по жребию.

3. Если при первом голосовании три или более кандидата получают равное наибольшее число голосов, проводится второе голосование. Если в результате голоса разделяются поровну между более чем двумя кандидатами, то число кандидатов сокращается до двух путем жеребьевки, и далее проводится голосование по этим двум кандидатам в соответствии с процедурой, установленной в пунктах 1 и 2.

Правило 11

1. Помимо осуществления полномочий, возлагаемых на них другими положениями настоящих правил, сопредседатели:

- a) объявляют об открытии и закрытии каждого совещания;
- b) председательствуют на совещаниях Правления;
- c) обеспечивают соблюдение настоящих правил;
- d) запрашивают о раскрытии любой личной и/или финансовой конфликт интересов;
- e) предоставляют слово;
- f) ставят вопросы на голосование и объявляют решения;
- g) выносят постановления по порядку ведения заседания;
- h) в соответствии с настоящими правилами осуществляют полный контроль за ходом работы и поддерживают порядок.

2. Сопредседатели могут также предлагать:

- a) прекратить запись ораторов;
- b) ограничить время, предоставляемое ораторам, и число выступлений каждого участника по тому или иному вопросу;
- c) прервать или закрыть прения по тому или иному вопросу;
- d) прервать или закрыть заседание.

3. В межсессионный период сопредседатели при поддержке секретариата берут на себя ответственность за утверждение поправок к проектам, когда это необходимо, и информируют членов о решении по поправкам.

4. При выполнении своих функций сопредседатели всегда подчиняются Правлению.

Правило 12

1. Если Сопредседатель не может председательствовать на одном из сегментов совещания, его или ее функции выполняет другой Сопредседатель.

2. Если Сопредседатель не может председательствовать на том или ином совещании, Правление принимает решение о назначении для выполнения его или ее функций одного из членов.

3. Если Сопредседатель уходит в отставку или по иным причинам не может завершить срок своих полномочий, Правление избирает замену из числа своих членов для завершения первоначального двухгодичного срока полномочий.

VIII. Секретариат

Правило 13

1. Секретариат Конвенции предоставляет Целевой международной программе услуги секретариата и обеспечивает функционирование ее Правления.

2. Секретариат получает заявки на участие в Целевой международной программе, проверяет проектные заявки на предмет целостности и правомочности, оценивает заявки для рассмотрения и принятия решения Правлением.

3. В процессе подготовки оценки секретариат консультируется с секретариатом Глобального экологического фонда и секретариатом Специальной программы² в целях обеспечения взаимодополняемости и недопущения дублирования.

4. Секретариат осуществляет все необходимые мероприятия по организации совещаний Правления, включая подготовку и распространение документации не менее чем за четыре недели до начала совещания.

Правило 14

Далее секретариат:

a) получает, размножает и распространяет другие документы для совещаний Правления;

b) готовит доклад о работе на каждом совещании и обеспечивает его общедоступность;

c) публикует на веб-сайте Минаматской конвенции информацию о Целевой международной программе, за исключением полученных заявок, оценки заявок и других документов в соответствии с решением Правления;

d) организует хранение документов каждого совещания в архивах секретариата и отвечает за их сохранность;

e) выполняет другие поручения, которые могут потребоваться Правлению для исполнения его функций.

Правило 15

Секретариат докладывает о своей деятельности Правлению, а через Правление – Конференции Сторон. В отношении административных и финансовых вопросов секретариат будет подотчетен Директору-исполнителю Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде.

² «Специальная программа» означает Специальную программу для поддержки деятельности по укреплению институционального потенциала на национальном уровне в интересах осуществления Базельской, Роттердамской и Стокгольмской конвенций, Минаматской конвенции и Стратегического подхода к международному регулированию химических веществ.

IX. Порядок ведения заседаний

Правило 16

Сопредседатели объявляют заседание совещания открытым и разрешают проведение прений, если присутствуют по меньшей мере шесть членов, участвующих в совещании, включая одного члена от каждого из пяти регионов Организации Объединенных Наций. Для принятия любого решения требуется присутствие того же числа членов, участвующих в совещании.

Правило 17

1. Сопредседатели будут давать членам и наблюдателям разрешение выступать на заседании совещания в том порядке, в котором они заявляют о своем желании выступить, принимая во внимание, что наблюдатели обычно должны выступать после членов, если сопредседатели не принимают решение об ином. Секретариатом ведется список ораторов. Сопредседатели могут призвать оратора к порядку, если замечания оратора не относятся к обсуждаемому вопросу.

2. По предложению³ сопредседателей или любого из членов Правление может ограничивать время, предоставляемое каждому оратору, и число выступлений каждого участника по одному вопросу. До принятия решения два члена могут высказаться за предложение об установлении таких ограничений и два – против него. Если прения ограничиваются по времени, а оратор выходит за пределы выделенного времени, сопредседатели незамедлительно призывают оратора к порядку.

Правило 18

Во время обсуждения любого вопроса любой член может в любое время поднять вопрос по порядку ведения заседания, который незамедлительно решается сопредседателями в соответствии с настоящими правилами. Любой член может опротестовать решение сопредседателей. Протест должен быть незамедлительно поставлен на голосование, и решение остается в силе, если оно не будет отклонено простым большинством присутствующих и участвующих в голосовании членов. Член, выступая по порядку ведения заседания, не может высказываться по существу обсуждаемого вопроса.

Правило 19

Любое предложение с оспариванием компетенции Правления обсуждать тот или иной вопрос или принимать представленные предложения или поправки к предложениям, принимается только в том случае, если оно поддерживается большинством в две трети голосов, до обсуждения данного вопроса или проведения голосования по данным предложениям или поправкам.

Правило 20

1. С учетом правила 18 следующие предложения имеют, в указанном порядке, приоритет перед всеми другими предложениями:

- a) о перерыве в работе заседания;
- b) о закрытии заседания;
- c) о перерыве в прениях по обсуждаемому вопросу;
- d) о прекращении прений по обсуждаемому вопросу.

2. Разрешение выступить по одному из предложений, перечисленных в подпунктах a)-d) пункта 1, дается участнику, внесшему это предложение, и дополнительно одному оратору, выступающему за это предложение, и двум, выступающим против, после чего оно незамедлительно ставится на голосование.

Правило 21

Участник, внесший предложение, может в любое время снять его до начала голосования при условии, что в это предложение не было внесено поправок. Снятое таким образом предложение может быть вновь внесено любым другим представителем.

³ Термин «предложение» в разделе «Порядок ведения заседаний» настоящих правил относится к рассматриваемому и обсуждаемому вопросу, а не к проектному предложению.

Правило 22

После того как предложение было принято или отклонено, оно не может рассматриваться вновь на том же совещании, иначе как по решению Правления в пользу повторного рассмотрения, принимаемому большинством в две трети присутствующих и участвующих в голосовании членов. Разрешение высказаться относительно предложения о повторном рассмотрении предоставляется только участнику, внесшему предложение, и еще одному оратору, поддерживающему это предложение, после чего оно незамедлительно ставится на голосование.

Правило 23

1. В случаях, когда в Правлении есть член из страны, которая представила проект на рассмотрение Правления, этот член освобождается от участия в обсуждении и принятии решений Правлением в отношении данного проекта.

2. Члены и возможные наблюдатели на совещании обязаны незамедлительно раскрыть Правлению в начале совещания любую потенциальную личную и/или финансовую заинтересованность в любом аспекте проекта, представленного Правлению на обсуждение и утверждение. В таких случаях Правление применяет те же условия, что и в пункте выше.

X. Принятие решений**Правило 24**

1. Решения Правления принимаются на основе консенсуса. Если исчерпаны все возможности для достижения консенсуса и согласие не было достигнуто, то решение принимается большинством в три четверти присутствующих и участвующих в голосовании членов Правления.

2. Правление может принимать решения по вопросам процедуры большинством голосов членов, присутствующих и участвующих в голосовании.

3. В случае разногласий решение о том, является ли тот или иной вопрос, по которому должно проводиться голосование, вопросом существа или процедурным вопросом, принимается большинством в две трети присутствующих и участвующих в голосовании членов.

Правило 25

Голосование обычно проводится поднятием рук, за исключением выборов сопредседателей, которые регулируются правилом 10. Поименное голосование проводится по требованию любого из членов. Оно проводится в том порядке, который определяется сопредседателями по жребию.

Правило 26

В докладе совещания регистрируется, как проголосовал каждый член, участвовавший в поименном голосовании.

Правило 27

После объявления сопредседателями о начале голосования, ни один член не может прерывать голосования, за исключением случаев выступления по порядку ведения в связи с фактическим проведением голосования. Сопредседатели могут разрешить членам высказываться по мотивам голосования либо до, либо после голосования и могут ограничить время, предоставляемое для таких выступлений.

Правило 28

Каждый член Правления имеет один голос.

XI. Язык**Правило 29**

Совещания проводятся на английском языке. Документы совещаний и доклады совещаний будут составляться только на английском языке.

ХII. Поправки к правилам процедуры

Правило 30

Поправки к настоящим правилам процедуры принимаются в соответствии с правилом 24.

Приложение II

Заявки, полученные в первом раунде (2018 год)*

1. Проекты, утвержденные Правлением в первом раунде			
	Страна	Номер проекта	Название проекта
1.	Аргентина	2018/01/LAC/ARG	Программа по наращиванию потенциала в интересах осуществления Минаматской конвенции
2.	Армения	2018/01/CEE/ARM	Укрепление потенциала в целях содействия поэтапному отказу от продуктов с добавлением ртути (лампы) в Армении
3.	Бенин	2018/01/A/BEN	Улучшение системы управления для продуктов и отходов, содержащих ртуть
4.	Лесото	2018/01/A/LSO	Укрепление институционального потенциала в области разработки стратегии поэтапного вывода из обращения и поэтапного сокращения продуктов с добавлением ртути в Лесото
5.	Иран (Исламская Республика)	2018/01/AP/IRN I	Осуществление регулирования в рамках Минаматской конвенции о ртути на объектах хлорщелочного производства в нефтехимической промышленности

2. Другие заявки, рассмотренные Правлением в первом раунде			
	Страна	Номер проекта	Название проекта
1.	Антигуа и Барбуда	2018/01/LAC/ATG	Оказание содействия созданию потенциала на основе технической помощи и передачи технологий для регулирования ртути в Карибском бассейне
2.	Китай	2018/01/AP/CHN	Укрепление потенциала для временного хранения ртути и ртутных соединений, не являющихся ртутными отходами, в Китае
3.	Нигерия	2018/01/A/NGA	Укрепление потенциала в интересах осуществления Минаматской конвенции о ртути в Нигерии
4.	Панама	2018/01/LAC/PAN	Укрепление межучрежденческого потенциала для осуществления Минаматской конвенции
5.	Республика Молдова	2018/01/CEE/MDA	Оказание поддержки Республике Молдова в период после ратификации Минаматской конвенции путем создания потенциала в области поэтапного сокращения и уменьшения рисков, связанных с ртутью
6.	Вьетнам	2018/01/AP/VNM	Укрепление национального потенциала в области регулирования ртути путем разработки и реализации национального плана осуществления для Минаматской конвенции во Вьетнаме
7.	Замбия	2018/01/A/ZMB	Создание потенциала в области мониторинга ртути в организме человека, биоте и окружающей среде

3. Заявления, признанные неполными и по этой причине не рассмотренные Правлением в первом раунде			
	Страна	Номер проекта	Название проекта
1.	Боливия (Многонациональное Государство)	2018/01/LAC/BOL	Укрепление потенциала и оказание технической помощи в целях осуществления Минаматской конвенции в Многонациональном Государстве Боливия
2.	Куба	2018/01/LAC/CUB	Укрепление национальной лаборатории для анализа и оценки ртути в окружающей среде
3.	Эквадор	2018/01/LAC/ECU	Укрепление национального потенциала в области выявления источников выбросов и высвобождений ртути на различных горнодобывающих предприятиях и управленческая оценка соединений ртути и продуктов с добавлением ртути в Эквадоре
4.	Иран (Исламская Республика)	2018/01/AP/IRN II	Укрепление потенциала в целях выявления и количественной оценки источников ртути для национального кадастра ртути
5.	Мексика	2018/01/LAC/MEX	Скорейшее осуществление Минаматской конвенции в Мексике
6.	Нигер	2018/01/A/NER	Сокращение/ликвидация использования продуктов с добавлением ртути

3. Заявления, признанные неполными и по этой причине не рассмотренные Правлением в первом раунде			
	Страна	Номер проекта	Название проекта
7.	Сирийская Арабская Республика	2018/01/AP/SYR	Переход на использование альтернатив продуктам, перечисленным в приложении А к Минаматской конвенции

* Настоящий перечень не включает две заявки, полученные после обязательного конечного срока, одна из которых была представлена Индией, а другая Шри-Ланкой.

Приложение III

Итоги второго раунда подачи заявок на финансирование в Особый целевой фонд Минаматской конвенции о ртути для Целевой международной программы на 2019 год

1. Правление Особого целевого фонда Минаматской конвенции о ртути для Целевой международной программы провело 18-20 сентября 2019 года в Вашингтоне совещание для рассмотрения 20 заявок, полученных в ходе второго раунда.
2. На основе подробных оценок, подготовленных секретариатом Минаматской конвенции в консультации с секретариатами Глобального экологического фонда, Специальной программы и Глобального партнерства по ртути, была проведена оценка заявок в свете установленных Правлением критериев согласованности и приоритетности. Правление тщательно рассмотрело каждую заявку.
3. Правление утвердило 10 заявок на общую сумму 1 974 164 долл. США на второй раунд финансирования из Особого целевого фонда для поддержки процессов создания потенциала и оказания технической помощи в поддержку выполнения государствами своих обязательств по Минаматской конвенции. Заявки, утвержденные для финансирования во втором раунде, перечислены в таблице 1.
4. Правление не утвердило финансирование в ходе второго раунда для заявок, указанных в таблице 2, по одной или нескольким из следующих причин:
 - мероприятия не были описаны в соответствии с обязательствами по Конвенции;
 - мероприятия не были описаны в соответствии с мандатом Целевой международной программы;
 - мероприятия были охвачены в рамках существующих проектов и программ ГЭФ и поэтому сопряжены с риском дублирования;
 - мероприятия предпочтительно охватить в рамках планируемых или разрабатываемых проектов и программ ГЭФ;
 - мероприятия не были описаны как дополняющие существующие проекты или программы ГЭФ;
 - описания, логические схемы и бюджеты требуют пересмотра, а в некоторых случаях переработки, в соответствии с руководством по подаче заявок на участие в Целевой международной программе;
 - в рамках Программы не может финансироваться замена технологий;
 - в заявке недостаточно отражены потенциальное воздействие, устойчивость, фактические данные о потребностях, национальная ответственность или инновации.
5. Правление также постановило, что в будущем следует уделять больше внимания общности мероприятий в рамках деятельности на региональном и субрегиональном уровнях.
6. Наконец, Гайана и Мадагаскар были проинформированы о том, что их заявки не были рассмотрены Правлением, поскольку они были получены после наступления обязательного предельного срока.

Таблица 1

Заявки, утвержденные для финансирования во втором раунде

	Страна	Номер проекта	Название проекта	Бюджет проекта (в долл. США)
1.	Антигуа и Барбуда	2019/02/LAC/ATG	Содействие созданию потенциала с оказанием технической помощи и передачей технологии в целях регулирования ртути в Карибском бассейне	210 000
2.	Эквадор	2019/02/LAC/ECU	Проект по укреплению потенциала в области осуществления Минаматской конвенции в Эквадоре	250 000
3.	Гана	2019/02/A/GHA	Укрепление сектора здравоохранения Ганы в целях осуществления Минаматской конвенции о ртути	250 000
4.	Индонезия	2019/02/AP/IDO	Совершенствование контроля риска для здоровья в связи с воздействием ртути в районах кустарной и мелкомасштабной золотодобычи и прилегающих районах путем разработки модели «подхода на основе участия»	140 340
5.	Иран (Исламская Республика)	2019/02/AP/IRA	Создание потенциала для эффективного осуществления Минаматской конвенции с уделением особого внимания кадастру ртути	149 400
6.	Молдова (Республика)	2019/02/CEE/IRA	Оказание поддержки Республике Молдова в период после ратификации Минаматской конвенции путем создания потенциала в области поэтапного сокращения применения ртути и снижения связанных с ней рисков	219 765
7.	Нигерия	2019/02/A/NIG	Укрепление потенциала для осуществления Минаматской конвенции о ртути в Нигерии	250 000
8.	Перу	2019/02/LAC/PER	Укрепление потенциала в области контроля за выбросами и высвобождениями ртути в Перу	126 000
9.	Шри-Ланка	2019/02/AP/SRL	Укрепление национального потенциала в области поэтапного отказа от продукции с добавлением ртути и экологически безопасного обращения с содержащими ртуть отходами в Шри-Ланке	178 659
10.	Замбия	2019/02/A/ZAM	Укрепление институционального потенциала Замбии по выполнению обязательств по Минаматской конвенции путем сокращения присутствия ртути в уязвимых группах населения, как это предусмотрено в статьях 16 и 18	200 000
	Всего			1 974 164

Таблица 2

Заявки, не утвержденные для финансирования во втором раунде

	Страна	Номер проекта	Название проекта	Бюджет проекта (в долл. США)
1.	Ботсвана	2019/01/A/BTW	Укрепление потенциала в области осуществления Минаматской конвенции	249 929
2.	Буркина-Фасо	2019/01/LAC/DRP	Укрепление правовых и институциональных рамок для рационального регулирования продукции с добавлением ртути в Буркина-Фасо	250 000
3.	Доминиканская Республика	2019/01/LAC/DRP	Стимулирующая деятельность для разработки национального плана по регулированию ртути	250 000
4.	Эсватини	2019/01/A/ESW	Укрепление национального потенциала в целях содействия переходу Эсватини от использования продукции с добавлением ртути к более безопасным альтернативам	250 000
5.	Гвинея	2019/01/A/GUN	Совершенствование правовых и институциональных рамок и создание технического потенциала для регулирования продукции, содержащей ртуть	250 000
6.	Монголия	2019/01/AP/MON	Укрепление национального потенциала для выполнения обязательств по Минаматской конвенции	250 000
7.	Нигер	2019/01/A/NGR	Укрепление нормативно-правовых, институциональных и технических рамок для рационального регулирования продукции с добавлением ртути	250 000
8.	Сирийская Арабская Республика	2019/01/AP/SYR	Переход на использование альтернатив продуктам, перечисленным в приложении А к Минаматской конвенции	111 000
9.	Того	2019/01/A/TOG	Поэтапный отказ от импорта и сокращение использования продукции с добавлением ртути	250 000
10.	Уганда	2019/01/A/UGA	Укрепление институционального потенциала и потенциала работников в сфере кустарной и мелкомасштабной золотодобычи по сокращению использования ртути и выбросов на объектах кустарной и мелкомасштабной золотодобычи в Уганде	250 000